

Kimelchén®

CULTURA VALDIVIANA

CORPORACIÓN CULTURAL MUNICIPAL / REVISTA KIMELCHÉN - MENSAJE A LA GENTE / OCTUBRE DE 2016 / AÑO 16 / Nº 189

DISTRIBUCIÓN GRATUITA





PROYECTO FINANCIADO POR EL FONDO DE APOYO AL FORTALECIMIENTO DE LA GESTIÓN DE INFRAESTRUCTURA CULTURAL PÚBLICA DE LOS PROGRAMAS DE CENTROS CULTURALES Y TEATROS REGIONALES, DEL PROGRAMA RED CULTURA, DEL CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES, CONVOCATORIA 2015.

Estimado lector:

En octubre en el Centro Cultural Casa Prochelle se realizará por primera vez la 24ª versión de la Feria del Libro de Valdivia, actividad tradicional que cada año convoca en torno al libro, librerías, lectores, estudiantes y que lo más destacado es el programa cultural paralelo a la feria, este año en forma especial se incorporó la bebeteca como un espacio para motivar desde los 0 a los 3 años el libro y que sean los padres y madres quienes ayuden a enfrentar este mundo maravilloso a sus hijos. Diez días de feria que ratifican el compromiso de la Corporación Cultural en el fomento del libro y la lectura en todas sus formas.

Otro de los imperdibles es el festival de Guitarras Entrecuerdas que se realizará entre el 26 al 29 de octubre en el Centro cultural casa Prochelle I, con 6 destacados intérpretes de la guitarra en sus diversas formas y que cerrará el día sábado 29 de octubre con un concierto del destacado músico polaco Marcin Dylla, que se realizará en el teatro municipal Lord Cochrane y que en este año que Valdivia es la Capital Americana de la Cultura es una oportunidad de tener en la ciudad uno de los más importantes exponentes de la guitarra clásica, sin duda un gran esfuerzo de nuestra institución de tener por primera vez a Chile a este galardonado talento.

Valdivia y su Río itinerante se traslada a Villarrica, donde estará entre el 5 y el 28 de octubre completando sí la séptima ciudad que visita en las nueve programadas para la presente versión del tradicional concurso de pintura que en enero próximo cumplirá 35 años.

Por su parte la Biblioteca Municipal sigue ofreciendo cine los días miércoles, un taller de creación literaria para jóvenes, las clases de alfabetización digital, la hora del cuento y la bebeteca los días viernes y este mes también cerramos el segundo taller de poesía mapuche que nos permitió conocer los poetas mapuches de nuestra región, con lecturas y conversatorios.

CCM invita a todos y todas a ser parte de la oferta cultural de este mes que está pensada en la familia.

Erwin Vidal Ribbeck
GERENTE CCM

editorial

PRESIDENTE
Omar Sabat Guzmán

GERENTE
Erwin Vidal Ribbeck

DIRECTORES
Hugo Muñoz Sepúlveda
Adolfo Herrera Barrientos
Cristian Bahamonde Klein
Marcos Lampaglia Wind
Pedro Inalaf Manquel
Julio Mariángel Toledo
Roberto Martínez Kraushaar
Gilda Saavedra Concha
Gerardo Saelzer Canouet
Luis Zaror Cornejo
Alejandro Bravo Sotomayor



DIRECTOR
Erwin Vidal Ribbeck

EDITOR
Rodrigo Nuñez Mora

PERIODISTAS
Rodrigo Nuñez Mora
Barbara Cox Sáez

FOTOGRAFÍA
Carlos Fischer
Arturo Lara Andrade
Archivo CCM

DISEÑO
Alejandro Báez Peña

CONTÁCTENOS
ccmvaldivia@gmail.com
contacto@ccm-valdivia.cl

VISÍTENOS
www.ccm-valdivia.cl
Fono -Fax: 63-2219690

IMPRESIÓN
Imprenta América
Quién sólo actúa como impresor

Suscríbese a CCM en
www.ccm-valdivia.cl
y reciba mensualmente la
versión digital de Kimelchén.

PROYECTO ACOGIDO A LOS BENEFICIOS TRIBUTARIOS DE LA LEY DE DONACIONES CULTURALES



Durante 10 días, nuestro Centro Cultural Casa Prochelle 1 recibió una nueva versión de la tradicional Feria del Libro de Valdivia, que incluyó actividades para todas las edades.

En su vigésimo cuarta versión, la Feria del Libro de Valdivia se ha consolidado como una actividad que reúne a librerías y editoriales, con alternativas interesantes para las familias valdivianas y de la región.

En esta oportunidad, contamos con la presencia de importantes escritores, como Elicura Chihuailaf, Fernando Jerez y Ana Rosa Bustamante.

Este espacio se ha transformado en una clara muestra de lo que podemos lograr en un trabajo asociativo. El apoyo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, a través del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, ha sido fundamental para el éxito de nuestra Feria.

En el año en que vivimos nuestra condición de Capital Americana de la Cultura, nuestra Corporación Cultural Municipal redobló los esfuerzos para democratizar el acceso a la lectura y generar nuevas audiencias, a través de actividades como Cuenta Cuentos, Bebeteca y el encuentro con escritores.

Felicitamos también a nuestros autores locales, quienes aprovecharon esta instancia para lanzar sus trabajos y nos comprometemos a que nuestra CCM continuará apoyando el trabajo de los artistas y gestores culturales locales. 📖📚



Omar Sabat Guzmán
PRESIDENTE CCM VALDIVIA

Exposición Itinerante “Valdivia y su Río” llega a Villarrica

Por primera vez la exposición itinerante “Valdivia y su Río”, llega hasta la ciudad de Villarrica, para ser exhibida ante la comunidad en el centro Cultural Liqueñ y en donde permanecerá hasta el 28 de octubre.

Los trabajos que se presentan corresponden a la XXXIV versión del certamen pictórico nacional, evento que año a año reúne en la capital de la región de Los Ríos a un total aproximado de trescientos participantes, varios de los cuales provienen, incluso, del extranjero, con el objetivo de mostrar su trabajo en Valdivia.

El gerente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, Erwin






Vidal Ribbeck, valoró la itinerancia del Concurso, aduciendo que responde a la ampliación de espacios para la promoción y circulación de la creación regional, además de ser una forma de validar la pintura como expresión artística y promover su acceso al mayor número de personas.

“La presente selección de obras

permite al espectador presenciar nuevas miradas del paisaje natural, urbano y cultural de Valdivia; representando cada una de ellas el talento aplicado por los artistas, como también su creación y visión particular de la ciudad de Los Ríos”, puntualizó el gerente de la CCM Valdivia.

La invitación es en esta oportunidad para toda la comunidad de Villarrica, a la cual se invita a participar activamente con su presencia en una singular itinerancia, que trasciende sus propias fronteras.

La itinerancia de Valdivia y su Río 2016 continúa su próximo trayecto en el Centro Cultural de la municipalidad de Buín, en la región Metropolitana, desde el 04 al 25 de noviembre; y finalmente durante el mes de diciembre, la exposición termina su recorrido por el país en el Centro de Extensión de la Universidad Católica de la Santísima Concepción, Edificio Monseñor Ezzati.   



Abiertas inscripciones para segundo ciclo de talleres en Centro Cultural casa Prochelle I

Debido al gran interés que demostró el público en participar de los talleres gratuitos, la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, ha organizado realizar un segundo ciclo, que comienza el próximo 26 de octubre, y finaliza el 16 de diciembre.

En esta oportunidad serán ocho los talleres disponibles para participar, y quienes se interesen deben concurrir hasta el Centro Cultural Casa Prochelle Uno, ubicado en Los Robles nº4, Isla Teja, en horario de 10 a 13 y 15 a 19 horas.

El gerente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, Erwin Vidal, manifestó que "estamos haciendo ésta segunda convocatoria, porque vimos gran interés de participar en los talleres del primer semestre y este segundo ciclo tiene diferentes disciplinas artísticas, que sabemos serán apreciadas por la gente".

Los talleres son financiados gracias al Fondo de Apoyo al Fortalecimiento de la Gestión de Infraestructura Cultural pública de los Programas de Centros Culturales y teatros Regionales, del Programa RED CULTURA, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, convocatoria 2015.



Talleres:

LUNES:

INTRODUCCIÓN AL VIDEO
(Francisco Ríos),
18 a 20 horas.

MARTES:

SERIGRAFÍA
(Gabriela Guzmán)
18 a 20 horas

LECTURA
(Jorge Spíndola)
18 a 20 horas

MIÉRCOLES:

ACUARELA
(Ramiro Miralles)
18 a 20 horas

CREWEL
(Paulina Aninat)
18 a 21 horas.

JUEVES:

APRECIACIÓN
cinematográfica
(Margarita Poseck)
18 a 20 horas;

VIERNES:

ANIMACIÓN
(Jorge Quagliaroli),
18 a 20 horas

APRECIACIÓN MUSICAL
(Coke Vio)
18 a 20 horas. 🎨



24^o Feria del Libro involucró a la familia,

La versión número 24 de la Feria del Libro, se desarrolló este año desde el 01 al 10 de octubre, centrando la totalidad de sus actividades en el Centro Cultural Casa Prochelle I, con una completa programación.

La Feria del Libro que organiza la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, es una de las más antiguas del sur de Chile con 20 stand de librerías y editoriales, un programa cultural que incluye presentaciones de libros, lecturas y conversatorios con los autores invitados, cuenta cuentos y bebeteca para niños.

La feria del libro de Valdivia fue creada en 1992 por el escritor Rubén González Lefno. Posteriormente, el evento creció hacia una segunda versión; y luego, en lo que fue la tercera edición de este evento literario, se contó con aportes del Fondo del Libro. Esto permitió la permanencia en el tiempo de la Feria del Libro de Valdivia.

Desde el año 2005 la organización de esta actividad literaria quedó bajo la responsabilidad de la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Valdivia. Hoy es una feria consolidada en el calendario de actividades culturales de nuestra ciudad, sumándose este año a las actividades de Valdivia Capital Americana de la Cultura 2016.

El gerente de la CCM Valdivia, Erwin Vidal, expresó que "una de las novedades es que primero se cambia el lugar, ya que este año realizamos el evento



en el Centro Cultural Casa Prochelle Uno; segundo, tiene un programa cultural que tiene mucha relevancia, tenemos grandes escritores invitados, entre los que destacan: Diego Muñoz Valenzuela, Fernando Jerez, Jaime Huenún, Juan Cameron, Miguel Vera, Elicura Chihuailaf, Verónica Zondek, y Ana Rosa Bustamante; además de un segmento especial dedicado a niños y jóvenes para que las familias puedan venir a visitar la feria y los niños puedan quedarse en un espacio especial atendido por una funcionaria de la Biblioteca municipal, que es Irene Soto, especializada en los programas de Be-

beteca y Cuenta Cuentos".

Dentro de las expectativas que el gerente de la CCM Valdivia señaló son "que la próxima versión vaya creciendo en número de visitantes y exponentes, esperamos que el espacio del Centro Cultural Casa Prochelle sea el definitivo. Nuestra misión como Corporación Cultural municipal es justamente tener estos espacios abiertos, sin costo, para que la comunidad pueda tener la opción de participar activamente".

INAUGURACIÓN

En una solemne ceremonia y con

de Valdivia estudiantes y escritores



llo completo de invitados, autoridades, y público en general, se dio el comienzo a la Feria del Libro organizada por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, que es una de las más antiguas del sur de Chile.

El alcalde protocolar de Valdivia, Jorge Moya, sostuvo que "es importante destacar este evento literario en la comunidad valdiviana, precisando que es necesario generar instancias motivacionales como la Feria del Libro de Valdivia; sobre todo en los jóvenes, donde la lectura es importante en la vida de cada persona".

"Creemos que podemos generar

motivación, sobre todo en la formación de la comunidad escolar. La Feria del Libro de Valdivia es una de las opciones, sin desconocer el importante rol que tienen los colegios, los profesores y las diversas instancias abocadas a la educación en nuestro país" agregó Moya.

Por su parte, quien fuera el iniciador de la feria, Rubén González, manifestó que "más que todo yo creo que ésta feria pretende, y en parte ya lo ha logrado, es ser un punto de conexión entre escritores y lectores; ello explica que tengamos el énfasis puesto en los encuentros con los autores con los estudiantes, por ejemplo, entre las otras actividades que se han programado para esta edición".

Además, González, destacó el hecho que la Universidad Austral de Chile, haya podido concretar tener su editorial propia, "pasaron décadas en que se habló de esto, se pensó, se conversó, y siempre se mantuvo en una situación bastante hipotética, hasta que por fin contamos hoy con Ediciones Universidad Austral de Chile, que participa con un stand en la Feria del Libro, y creo que tiene mucha relevancia para Valdivia y la región".

La feria es apoyada gracias al financiamiento del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes a través del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, convocatoria 2016.

EXPOSITORES

La Librería andante llamó la atención nuevamente entre los asistentes de la 24° versión de la Feria del Libro, su propietario, Mauricio Sepúlveda, dijo sentirse muy cómodo y satisfecho con la respuesta del público. "Estamos contentos porque entra mucha gente a la micro, a la llamada Librería Andante, lo bueno que tenemos una clientela cautiva porque ya llevamos mucho tiempo



po participando en la feria. Yo creo que la gran magia que tiene ésta micro, y nunca me imaginé que iba a ser así cuando la creamos, es que se producen encuentros, conversaciones, y diálogos bien interesantes, como que la gente tuviera una actitud diferente, no es como entrar a un local tradicional".



Miguel Ángel González, librero proveniente de Santiago, de Codilibros, señaló que "llevamos 34 años en los libros, pero 20 años itinerando, de Iquique a Puerto Montt. Acá a la feria de Valdivia, venimos hace 14 años, consideramos que se dignifica el oficio del librero, este es un muy buen espacio, ojala que se cuide, se mantenga y se pueda proyectar en el tiempo. Lo otro que se rescata en este lugar, y es bien interesante, que está el acceso a los chicos universitarios, eso es muy bueno".

Librería Casa Libro, también fue uno de los stand presentes, a cargo de César Scotti, "es la cuarta vez que esta-



César Scotti.

mos participando de la feria, y la novedad es que este año cambió el escenario, me parece que ha funcionado bien, a pesar que un día estuvo lloviendo, pero así es Valdivia; la ubicación de la Casa Prochelle me parece muy estratégica con respecto al público que viene a la feria, ha venido mucho apoderado del Colegio Alemán, muchos estudiantes y profesores de la Universidad Austral, que parece que no cruzaban antes, entonces creo que ha habido un público nuevo, sumado al que siempre viene a la feria”.



Loreto San Martín.

Los niños también tuvieron su espacio, la librería Laguna Azul, tuvo una amplia oferta, Loreto San Martín, expresó que “este es un emprendimiento valdiviano, llevamos recién dos meses, es nuestra primera experiencia en una feria del libro y hemos tenido una súper buena recepción del público, porque nosotros solo trabajamos los cuentos infantiles y el libro álbum, de mucha ilustración, y muchos colores. A la gente les ha gustado los títulos, y han venido muchas familias, además que también estamos participando en las actividades de cuenta cuentos”.

También llegó hasta la Feria del Libro, Miguel Ángel Bello, quien se dedica a la litografía, y estuvo mostrando y ofreciendo su trabajo. “Traigo réplicas artísticas de algunos museos de Europa y también de autores chilenos. Es primera vez que estoy en Valdivia, fascinado por la calidad del público, me encantó el lugar, se crea una atmósfera



Miguel Ángel Bello.

especial entre los librerías y las conversaciones con la gente que visita los diferentes stands”, señaló.

ESCRITORES SE REUNIERON CON ESTUDIANTES Y LA COMUNIDAD

Un especial énfasis se le entregó este año 2016 a las actividades paralelas a la Feria del Libro, es por eso que la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, invitó a reconocidos escritores para que compartan con estudiantes y la comunidad.



Elicura Chihuailaf

El destacado poeta e intelectual mapuche Elicura Chihuailaf Nahuelpán, fue uno de los autores que compartieron sus experiencias junto a estudiantes en las jornadas matutinas, y por las tardes la presentación de libros.

Respecto a su apreciación de la feria, Elicura Chihuailaf manifestó que “yo vivo en mi comunidad y siempre estos encuentros con la chilénidad me energizan, y por lo mismo la Feria del Libro creo que despierta expectativas, tanto para los niños y niñas que asisten y para uno como escritor, como poeta, siempre es un privilegio poder compartir con los más jóvenes. Lo que siento es que mi tarea es generar un puente entre la mapuchidad y la chilénidad profunda que también me habita”.

Además, Chihuailaf presentó su más reciente producción de poesía edi-



DESTACAN ESPACIO PARA BEBÉS Y NIÑOS EN 24ª FERIA DEL LIBRO DE VALDIVIA

Muchas fueron las familias que han llegado a visitar la Feria del Libro en su vigésima cuarta versión, en la cual además hay diferentes actividades culturales paralelas.

En este contexto se destaca por primera vez, en la Casa Prochelle I, un acogedor espacio para los bebés, niños y la familia, en donde los más pequeños pueden disfrutar de cuentos, y música en vivo.

La encargada del área infantil de la Biblioteca Municipal de Valdivia, Irene Soto, manifestó que “estamos contentos por la participación, y que las familias vengan con sus niños y aprovechen este espacio que está dedicado especialmente para ellos, porque se les enseña de forma lúdica el mundo tan maravilloso de la lectura, a través de texturas, colores y música”.

tada por la Universidad de la Frontera, titulada “La vida es una nube azul”, que es una parte de un libro de memorias. “Hablo un poco de mi infancia, que aparece constantemente, pero también mi ancianidad, en esa dualidad que aprendí en la visión de mundo con mi familia en el campo. Habla de viajes, también una mirada al medio ambiente tan agredida la madre tierra, una mi-

rada a aspectos políticos, porque hoy día las utopías aparecen soterradas o desaparecidas, entonces creo que es un momento en que aparece la palabra poética, porque lamentablemente la política, no solamente aquí sino también en el mundo, pero aquí exageradamente por el sistema que han impuesto, han olvidado que la política es parte de una totalidad, y que es parte de algo que es mucho más profundo, más amplio y más universal que es la cultura”, recalcó el escritor.



Diego Muñoz Valenzuela.

Diego Muñoz

Otro de los autores invitados, fue el reconocido narrador, Diego Muñoz Valenzuela, quien también compartió con jóvenes estudiantes. “Fue una actividad muy numerosa, pero por sobre todo muy interesante porque hicieron preguntas bien atractivas, algunas difíciles de responder, pero tuvimos un diálogo muy fecundo porque todas estas cosas repercuten finalmente en que la gente lea más y se interese por la literatura”.

Por la tarde, Muñoz, presentó su libro “Demonios vagos”, editado por Simplemente Editores, año 2015. “Es una antología de microcuentos, que es un género narrativo brevísimo que he ido cultivando desde mediados de los años 70’s, o sea, esto es una muestra, una selección de lo que estimó el profesor Cristián Montes, de la Universidad de Chile, especialista literatura Latinoamericana, que consideró que era lo más interesante, y demostrativo del trabajo que venía haciendo”.

Fernando Jerez

Otro de los autores que llegó hasta la 24ª Feria del Libro, fue el novelista nacional, Fernando Jerez, de la generación literaria chilena, llamada “Los



Fernando Jerez.

novísimos”, quien también compartió con jóvenes estudiantes.

“Siempre es interesante escuchar a la juventud, sobre todo cuando los tiempos modernos han cambiado tan bruscamente en todo el mundo, entonces, hay una mirada, hay un pensamiento y un norte que está muy distinto al que estábamos acostumbrados nosotros hasta el día de hoy, que me parece muy importante ésta irrupción en el mundo de una nueva mirada y una nueva concepción del mundo”, precisó Jerez.

Fernando Jerez, presentó su última novela, llamada “La forma de los hechos”, publicada por Simplemente Editores, año 2016. “Me parece interesante porque toma dos épocas históricas de Chile, en el año 1919, un año muy distante, y el año 1955, durante la última etapa del Gobierno de Carlos Ibáñez del Campo, una novela que me demandó mucha investigación, conocer lo que ocurría en aquella época tanto en el progreso urbano en Santiago, como la mirada social del país. Lo que uno deduce escribiendo el libro es que Chile no ha cambiado tanto, desde el año 1919, en todo sentido; en cuanto a la situación social, en cuanto a ciertos abusos en el campo laboral sobre todo”.



Pedro Guillermo Jara.

Pedro Guillermo Jara

El escritor valdiviano, Pedro Guillermo

Jara, estuvo presentando su “Libreta de apuntes, libro de microcuentos, publicado por Macedonia Ediciones, Buenos Aires, año 2016; además de “Diario de Vida de un funcionario público (A Honorarios)”, publicado por Serifa editores SPA, Valdivia, año 2016.



Juan Cameron.

Juan Cameron

El destacado escritor, y poeta, Juan Cameron, estuvo presente en la 24ª Feria del Libro, no es primera vez que está en la actividad, y llegó para presentar su libro de poesía “Antología Poemas desde el andén”, de la editorial de la Universidad de Valparaíso.

“Es una antología de mis textos, recordando ya unos 50 años de escritura”, precisó el escritor.



Jaime Luis Huenún.

Jaime Luis Huenún

Otro de los reconocidos escritores que llegaron hasta la capital de Los Ríos, es Jaime Luis Huenún, quien presentó su más reciente texto, “La calle Mandelstam y otros territorios apócrifos”.

Huenún dijo que “Creo que las ferias de libros son un punto significativo para irradiar el interés por la lectura, para comunicar también aspectos culturales amplios, y ésta feria lo está logrando en su máximo expresión”.

XIII Festival de Guitarras Entre Cuerdas trae músicos

Importantes guitarristas de Chile y el extranjero actúan los días miércoles 26 al sábado 29 de octubre, a las 20.00 horas, en el Centro Cultural Casa Prochelle Uno, en lo que será la décimo tercera versión del Festival de Guitarras Entre Cuerdas, que organiza la Corporación Cultural municipal de Valdivia.

El festival comenzó el 2004 agrupando a diferentes corrientes y estilos que pueden ser interpretadas por este instrumento tanto de manera solista, en

diferentes formatos de cámara, y hasta conciertos para guitarra y orquesta sinfónica.

El evento, se desarrolla además a nivel nacional, en las ciudades de

Santiago, Talca, San Javier, Linares y Valdivia.

El programa en la capital de Los Ríos parte el miércoles 26, con la presentación del chileno, Francisco Sala-



Eugenio González - Chile

Es uno de los guitarristas más completos que existen actualmente en el país. Con una gran carrera a nivel nacional e internacional. Ganador de concursos y actualmente profesor de guitarra en las EM y director del Ensemble de Guitarras de Chile. Ha estrenado casi toda la obra compuesta por el gran compositor chileno Javier Farías.



Francisco Salazar - Chile

Estudia con Alejandro Peralta y posteriormente con Sebastián Montes, finalizando sus estudios en el 2011. Ha sido solista con la Orquesta Sinfónica de Temuco y es miembro fundador de la Orquesta de guitarras de Chile y miembro del Ensemble de Guitarras UC. Ha sido invitado en el Festival internacional del IPCNA en Lima y el Seminario Internacional de Montevideo. Ha sido premiado en diversos concursos latinoamericanos.



Beke István Ferenc - Rumania

Guitarrista clásico, que se desempeña como profesor de instrumento y de música de cámara, en el Gheorghe Dima Music Academy en Cluj, Napoca en Rumania. También es el director y organizador del festival internacional Harmonia Cordis, en Târgu Mureş. Además de ser parte de la organización de otros festivales y encuentros en Rumania como Terra Sicularum, en Odorheiu Secuiesc entre otros. Ha recibido numerosos premios en diferentes concurso internacionales y nacionales de guitarra, ha tomado parte en diversas clases magistrales, y ha realizado conciertos de forma permanente en Rumania, Hungría, Alemania y USA.

de nivel internacional a Valdivia

zar, guitarra clásica; y Arturo Ramírez, de México; el jueves 27 será el turno de Maqela Oquedo, representando a Cuba; y Beke Istvan, de Rumania; el viernes 28, Wiktoría Szubelak, desde Polonia; y Lucas Correia, de Brasil.

El festival 2016 tendrá como invitado especial, al mundialmente conocido guitarrista Marcin Dylla, de origen polaco, y que se presentará el sábado 29 de octubre, a las 20 horas, en el teatro municipal Lord Cochrane,

en un evento único, imperdible.

El gerente de la Corporación Cultural municipal de Valdivia, Erwin Vidal, dijo que la comunidad no puede perderse la oportunidad de presenciar un espectáculo de nivel mundial. "Desde que partimos este Festival, siempre hemos tenido figuras extranjeras invitadas; prácticamente hemos tenido guitarristas de todo el mundo. Es un espacio que consideramos importante porque la guitarra tiene muchos ex-

ponentes en Valdivia, sumado a que el Festival Entre Cuerdas es el más importante que se hace en el país".

La actividad es financiada gracias al Fondo de Apoyo al Fortalecimiento de la Gestión de Infraestructura Cultural pública de los Programas de Centros Culturales y teatros Regionales, del Programa RED CULTURA, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, convocatoria 2015. 🇵🇷 🇨🇺 🇵🇱 🇧🇷



Magela Oquendo - Cuba

Graduada del Instituto Superior de Arte (La Habana) en 2009. Ha recibido clases de Leo Brouwer, Joaquín Clerch, Álvaro Pierri, Ricardo Gallén, Marco Tamayo, Franz Halasz, Víctor Pellegrini, entre otros. Ha participado en varios festivales y ha tocado con la orquesta sinfónica de Oriente. Integra un orquesta y un Cuarteto de Guitarras y ha grabado el CD Sonatas Habaneras.



Lucas Correia - Brasil

En 2014, fue aprobado en el curso del conservatorio de Rio Grande do Sul, con el Prof. Paulo Inda. Ha participado de diversos festivales en Brasil y ganado varios premios en concursos latinoamericanos como el Seminario de Montevideo en 2015. Ha tenido clases con Fabio Zanon, Alvaro Pierri, Stanley Yates entre otros.



Wiktoría Szubelak - Polonia

Es una de las guitarristas polacas jóvenes más talentosas del momento. Se graduó en el conservatorio Chopin en Varsovia en el año 2011. Ha realizado estudios con Pavel Seidl, Marcin Dylla Carlo Marchione, Lukas Kuropaczewski. Ha ganado varios premios internacionales y ha tocado junto a la Orquesta Teresa Carreño en Caracas.






Mundialmente conocido guitarrista Marcin Dylla se presenta por única vez en Valdivia

Gracias a las gestiones que realizó la Corporación Cultural municipal de Valdivia, y en el año que Valdivia es Capital Americana de la Cultura 2016, el destacado guitarrista de origen polaco, con residencia en Estados Unidos, Marcin Dylla, se presentará por única vez en el teatro municipal Lord Cochrane, el próximo sábado 29 de octubre, a las 20 horas, como cierre del décimo tercer Festival Entre Cuerdas.

Marcin Dylla es considerado por muchos críticos de música y melómanos como uno de los más destacados guitarristas clásicos. Su fama debe entre otros a la enorme cantidad de premios que ganó en los diferentes concursos de música. En los años 1996-2007 ganó diecinueve veces el primer premio en los concursos internacionales de guitarra más prestigiosos de Europa y E.E.U.U.

La fama de Marcin Dylla ha sido consolidada en la vida artística de Europa con participaciones en numerosos festivales de música, clases magistrales,

colaboración con famosos músicos y famosas orquestas, recitales en las famosas salas de conciertos

El gerente de la Corporación Cultural municipal de Valdivia, Erwin Vidal, invitó a toda la comunidad a presenciar un espectáculo único e irrepetible, "donde se podrá escuchar una de las figuras mundiales de la guitarra clásica".   

El valor de la entrada general será de \$2.000.

Corporación Cultural Municipal de Valdivia entregó resultados de XXIII Concurso literario Fernando Santiván 2016

Dos mujeres fueron las ganadoras del certamen que este año premió en la categoría poemas.



pailaf, de Osorno. Recino el premio de \$500.000 y una medalla recordatoria.

LAS MENCIONES HONROSAS FUERON PARA:

“Objetos que se pueden adquirir en cualquier supermercado”, de seudónimo Luciano Abarca, correspondiente a Freddy Jofré Moya, de la comuna de Peñalolén, región Metropolitana.

Además de “Caballo sin pelaje”, de seudónimo Ruido Lavado, correspondiente a Jimmy Ignacio Herrera, de Curicó.

El gerente de la Corporación Cultural municipal de Valdivia, Erwin Vidal, destacó el interés de las personas por participar cada año en el concurso. “Llegaron 118 poemas en total, fue un buen número. El jurado consideró que fue un trabajo bastante difícil, pero hubo consenso en que los poemas elegidos eran los mejores”.

Por su parte, el escritor y poeta, miembro del jurado, Juan Cameron, dijo que “en la mayor parte de los trabajos que revisamos habían al menos dos coincidencias de los tres jurados que habíamos. Los trabajos premiados se destacan en calidad en la mayor parte de los enviados, entonces fue una tarea muy grata, y fue fácil justificar los trabajos que uno proponía”.

El jurado constituido por los escritores Luis Zaror, Jaime Huenún, y Juan Cameron, además del ministro de fe, Erwin Vidal, gerente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, después de un intenso proceso de lectura y debate, han dado a conocer los ganadores de la vigésima tercera versión del Concurso Literario Fernando Santiván 2016.

El primer premio es para “Retorno de las Golondrinas”, de seudónimo Janekeo Raimilla, correspondiente a Olga Cárdenas Gallardo, de la ciudad de Curaco de Vélez, Isla Quinchao, Chiloé. Recibe un premio de \$800.000 y una medalla recordatoria.

Segundo premio fue para “Dentro



Fernando Santiván.

de ti hay un asesino que me gusta”, de seudónimo Helena Ahumada, correspondiente a Roxana Miranda Ru-

Concierto de Extensión CCM Valdivia- Conservatorio de música

Organizado por el Conservatorio de música de la Universidad Austral de Chile, y en alianza con la Corporación Cultural municipal de Valdivia, se realizará el 18 de octubre, un concierto charla, de música de cámara.

En esta ocasión se presentará la profesora del Conservatorio de Música, Eva Muñoz, de destacada trayectoria musical, de la Facultad de Arquitectura y Artes de la UACH.

El programa incluye: S. Rachmaninoff. "Vocalisse" Dúo contrabajo-piano. Pablo Fontecilla y Catalina Jara.

- W.A. Mozart: Sonata Mi menor KV 304. Primer mov. Allegro. Dúo violín-piano. Catalina Jara y Cristóbal Altamirano.

- Mauro Giuliani: Duettino Opus 77. Primer mov. Andantino Maestoso. Dúo Guitarra-Violín. Carlos Cid y Pablo Alfessi.

- Bela Bartok: de "Danzas Rumanas" dúo Violín-piano. Pablo Alfessi y Eva Muñoz. 🇨🇱

Abierta postulación a Premio municipal de Arte

El Premio Municipal de Arte es un reconocimiento otorgado por la Ilustre Municipalidad de Valdivia a través de su Corporación Cultural. Se entrega cada dos años a una figura destacada del quehacer cultural de la comuna, nacida o asentada en Valdivia.

El estímulo fue instaurado en 2004, con motivo de la celebración de los 10 años de la creación de la CCM. El primero en recibirlo fue el escultor Guillermo Franco Espinoza.

Entidades culturales de la comuna respaldan a sus candidatos y exponen los antecedentes para el merecimiento del premio. Un jurado designado por el directorio de la CCM es el encargado de elegir al galardonado.

El plazo para postular vence el miércoles 30 de noviembre.

A la fecha lo han recibido:

2004 el escultor Guillermo Franco,

2006 el dibujante Germán Arestizábal,

2008 el pintor Pablo Flández

2010 el director musical Hugo Muñoz.

2012 El compositor Ernesto Guarda Carrasco

2014 la fotógrafa Mariana Mathews

El premio consiste en \$ 1.000.000 y una medalla recordatoria. 🇨🇱

Cursos de computación gratuitos

La Biblioteca Municipal Fray Camilo Henríquez, de la Corporación Cultural Municipal, está invitando a inscribirse en los cursos gratuitos de computación. Podrás aprender y mejorar tus conocimientos.

Los cursos son: Alfabetización digital, Word, Excel, Power Point, Publisher, y Redes sociales. Cada curso tiene una duración de una semana.

Las inscripciones se pueden realizar en Avenida Ramón Picarte 2012. Consultas al fono: 63-2217351. 🇨🇱

"Bebeteca - Mis primeros libros"

La Bebeteca o "Mis primeros Libros", funciona desde hace dos años en el segundo piso de la casona de la Biblioteca Municipal de Valdivia, ubicada en picarte n°2102.

La idea es que los bebés de cero a tres años se cautiven a través de juegos, trabalenguas, canciones con el mundo maravilloso de la lectura. La actividad se desarrolla en un ambiente cálido y agradable, en una sala totalmente acondicionada.

Para mayor información e inscripciones pueden llamar al fono: 63-2-217351 🇨🇱

El Casero del Libro

Es un punto de préstamo de libros, que pertenece a la Biblioteca Municipal de la Corporación Cultural Municipal, y que abre a público durante los martes y jueves, desde las 10 a 13 y 15 a 19 horas, en el Mercado Municipal de Valdivia, local 204.

Para los amantes de la literatura, y quienes deseen solicitar un libro en préstamo, solo se debe presentar un documento que acredite su domicilio. 🇨🇱



Agenda Noviembre 2016

2 al 19 de noviembre

Exposición de Cultura Mapuche Centro Cultural Casa Prochelle I

El archivo organológico de instrumentos, acompañado de cerámicas y tejidos mapuches, de la colección privada del antropólogo y Director de esta Corporación Cultural señor Pedro Inalaf se presentará en las dependencias del Centro cultural. Por primera vez exhibida esta colección patrimonial, permitirá conocer de mejor forma la cultura mapuche con su diversidad.

7 de noviembre

Gala Aniversario Teatro Municipal Lord Cochrane Entrada Liberada

11 de noviembre

Encuentro Regional de Danza Escolar Teatro Municipal Lord Cochrane

El Encuentro Regional de Danza escolar es una instancia de encuentro de los distintos talleres que se realizan al interior de los establecimientos educacionales en las distintas formas de danza. El objetivo principal es sacar del aula el trabajo que se realiza en los establecimientos educacionales durante un año y compartirlo con la comunidad. La mayoría de los talleres programáticos son de las actividades curriculares de libre elección ACLES, una manera de formar futuras generaciones de bailarines.

21 de noviembre al 10 de diciembre

Pinceladas “contra Viento y Marea” Centro Cultural Casa Prochelle I

La selección del jurado del concurso de pintura que organiza la Municipalidad de Talcahuano a través de la Dirección de Cultura y la Corporación Cultural de Talcahuano en su Décima Quinta versión visitará nuestra ciudad con 28 obras ganadoras de este certamen. La muestra ha visitado las ciudades de Temuco, Osorno, Angol, Ancud, Victoria, Los Ángeles y cerrará su itinerancia en la ciudad de Valdivia.

TODAS ESTAS ACTIVIDADES SON PARTE DEL PROGRAMA
VALDIVIA, CAPITAL AMERICANA DE LA CULTURA 2016.

26, 27 Y 28
DE OCTUBRE
2016

FESTIVAL DE GUITARRAS

Entre cuerdas

CENTRO CULTURAL CASA PROCELLE I

twitter facebook YouTube Pinterest tumblr



www.ccm-valdivia.cl

Proyecto financiado por el Fondo de Apoyo a Fortalecimiento de la Gestión de Infraestructura Cultural Pública de los Programas de Centros Culturales y Teatros Regionales, del programa RED CULTURA, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, convocatoria 2015

